

دعوة المسلمين إلى

احترام شعائر الدين

*A Call for Muslims to
respect Religious Acts*

كتبه:

علي بن حمد الحمد الصالحي

القصيم - عنيزة (٠٦ / ٣٦٤١٠٤٠)

Written by:

Ali Bin Hamd Al-Muhammad As-Salihi

Al-Qaseem - Onaiza (Tel: 06/3641040)

(يسمح بنشرها تبرعاً أو تجارياً)

(It is permissive to print for free distribution or sale)

بسم الله الرحمن الرحيم
 هذه الكلمة حول التحذير من التبرج والسفور جيدة تستحق النشر بين المسلمين
 قال ذلك كاتبه محمد صالح العثيمين في ١١/١٠/١٤١٣ هـ
 محمد العثيمين

In the name of God, the Gracious the Merciful

This article which warns woman against revealing their faces deserves to be published and circulated amongst Muslims.

Written by

Mohammad Saleh Al-Othaimin

11-10-1413 H.

الحمد لله وحده. وبعد فقد قرأت هذه المقالة المتعلقة بالحج وما يقع فيه من بعض النساء
 من التكشف والسفور وما يحصل من الفتنة بين والانزفاع الى الحرم وفحالة التحجب مع مصالحه
 وعلمه خبير من الكاتب خبير على نصيحه وإخلاصه لأمة الاسلام ورفع بهاء المقالة وتوضيحها
 وحسن خبرها من ايمان علم نشرها في مواسم الحج وغيره لاجل ما ان ينفع الله بها من اراد به
 خيرا قاله وكاتبه عبد الله بن عبد الرحمن الجبرين عمنه الامين وصدق الله على محمد وآله وصحبه
 ١٤/١٠/١٤١٣ هـ

All praise be to Allah the One, only. I comment saying that I read this article on Haj (Pilgrimage) and what is happening during the performance of Haj. Some women, unfortunately, uncover

الطبعة الاولى
 ١٤١٣ هـ



الناشر

مكتبة دار السلافة

ومؤسسة النور للطباعة والتجليد

فرع شارع الأمير عبدالعزيز بن جلوي

(الضباب سابقاً) الرياض

تلفون ٤٠٣٣٩٦٢ فاكس ٤٠٢١٦٥٩

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، وعلى
آله وصحبه ومن دعا بدعوته واهتدى بهداه.

وبعد:

فقد كتب الله لي الحج، وانشرح صدري لمشاعره،
وكان عهدي بالناس في مثل هذا النسك أن تستحضر
نفوسهم خشية الله، وأن يقدروا الخطوات التي خطوها
من بعد أو قرب إلى مهبط الوحي قدرها، فيستشعروا

In the name of Allah, the Gracious, the Merciful

Praise be to God, and prayers and peace to the
Messenger of Allah, his relatives and compan-
ions —

God has foreordained me to perform Haj and
opened my heart to the holy shrines. It was my
long standing knowledge that people, while per-
forming this holy ritual, would envision and
conjure the apprehension of God, appraising all
the steps they have taken from far or near to
reach the land of revelation, in order to perceive

their faces and other parts of their body like feet,
bosom, hands, the fact which seduce and allure
the opposite sex i.e., men, leading hereby to fall
in “Fitnah” (disbelief). It also includes the legal
evidences and rules of veiling. For this effort,
we supplicate Allah, Almighty, that He may
reward and bless the writer for giving such
pieces of advice to the nation of Islam and that
all Muslims who perform Haj may benefit
therefrom and comply therewith, — and at the
end of our request — all the praises and thanks
be to Allah, the Lord of all that exist and may
peace and blessings be of Allah on our Prophet,
Muhammad.

Signed by
Abdullah Bin Abdul Rahman Jibreen
Member of Ifta Committee
14/10/1413 H

عظمة أمر الله والزمان والمكان والعبادة، وتخضع قلوبهم لشعائر الله.

لكنني ما كدت أشاهد الناس في زحمة الحجيج حول البيت العتيق وبين الصفا والمروة؛ حتى هالني ما هم عليه من استهانة بالحرمان، وانحراف عن الجادة، حيث رأيت بعض النساء الحاجات يختلطن بالرجال سافرات الوجوه فتعجبت وسألت، فلم أجد لذلك مندوحة سوى تعلات غير مقبولة، فقد وجد من لا يرى اشتراط المحرم the greatness of God's Command, time, place and ritual thus their hearts would be moved in submission to the rites of God.

But when I saw people in the pilgrim crowds around the Holy House and between Safa and Marwa, I was shocked by their disregard for forbidden things and their deviations from the right path. I saw some pilgrim women mixing freely with men barefaced. Showing my astonishment, I asked for an explanation and got no good reasons regarding this matter except excuses. Some even did not see an obligation to have a "Mahram" i.e., husband or relative not

في سفر المرأة مستهيناً بما صح عن رسول الله ﷺ، عن ابن عمر قال: قال رسول الله ﷺ: «لَا تسافر المرأة ثلاثة أيام إلا ومعها ذو محرم» متفق عليه، ثم وإن سافرت مع محرم فإن الفهم الخاطيء لما يأتي على ألسنة الفقهاء من أن إحرام المرأة في وجهها وكفيها؛ أدى بهؤلاء النسوة أن يكشفن عن وجوههن ويبالغن في إبداء زينتهن وما يفتن من أجسادهن دون أن يردعهن المحارم، وما علم هؤلاء أن كلمة الفقهاء ليست على ظاهرها في كل حال، فإحرام

entitled to marry a woman, disregarding the correct Hadith narrated by Ibn Omer, who said that the Messenger of Allah عز وجل said: "No woman should travel for three days without a Mahram". Moreover, even if a woman travelled with a Mahram, the wrong understanding of jurisprudist statements that a woman should not cover her face and hands during Ihram, led those women to reveal their faces and show ornaments and charming part of their bodies in exaggeration without any restrictions from their Mahrams. To correct these people I would like to mention that the jurisprudist statement is not to be taken as it

المرأة في وجهها وكفيها حين تكون وحدها أو مع نسوة مثلها.

فعن عائشة قالت: «كان الركبان يمرون بنا ونحن مع رسول الله ﷺ محرمات، فإذا حاذونا سدلت إحدانا جلبابها من رأسها على وجهها، فإذا جاوزونا كشفناه»
رواه أحمد وأبو داود وابن ماجه .

هذه المعاني أثارت في نفسي غيرة دفعتني إلى أن أوجه
appears in any situation, as the woman should reveal her face and hands during Ihram only when she is alone or in the company of other women.

Aiysha told that: "Riders were passing by while we were with the Messenger of Allah تعالى in a state of Ihram, and each of us used to pull down her garment from her head over her face when they came parallel to us, and pull it away when they went past us", narrated by Ahmad, Abu Daood and Ibn Majah.

The meaning of these words has aroused in myself an earnest concern which urged me to proclaim this advice as a reminder to our

هذا النداء نصيحة للمسلمين والمسلمات ابتغاء وجه الله :
﴿إِنْ أَرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ﴾ . [هود: ٨٨].

Muslim brothers and sisters for the sake of God (with the sole aim of putting things right as far as I can, I hope to succeed by the help of Allah on Whom I trust and rely).